



Qualcuno deve venire a trovarti e non sa la strada per Pavarolo?  
Troverà tutte le informazioni su [www.comune.pavarolo.to.it](http://www.comune.pavarolo.to.it)



Ottobre 2006

*Senza memoria non c'è tempo...*

*senza tempo non c'è storia...!*

*Borges*

## APPUNTAMENTI

- \* 11/10 Lezione aperta a tutti di Ginnastica Artistica e Ginnastica Dolce per adulti
- \* 13/10 Iniziano corsi gratuiti di "Ju Tai Jutsu"

Dettagli a pagina 7



Installazione dell'opera

L'inaugurazione della biennale ha nuovamente portato a Pavarolo quel fermento culturale e quell'orgoglio di essere il paese di Casorati che accompagna questo evento. Accanto agli artisti e agli allievi delle accademie erano inoltre presenti sindaci ed amministratori locali della zona e gli Assessori alla cultura di Provincia e Regione. Fra i personaggi di spicco del mondo della pittura c'erano Nino Aimone, Fernando Luraschi e Francesco Casorati, incarnazione di ciò che è per Pavarolo simbolo di arte, bellezza e valorizzazione del nostro paese.



Casorati e Luraschi scoprono il mosaico di Felice Casorati

se. La sala era gremita sia per assistere alla premiazione degli allievi, sia per visitare la mostra. Grande è stato l'interesse per le opere esposte

con particolare incoraggiamento per le opere degli allievi di Cracovia grazie ai quali da quest'anno la biennale ha assunto ruolo internazio-

nale. Va per inciso osservato quanto le opere di questi ragazzi abbiano saputo cogliere e interpretare lo spirito pittorico di Casorati. La mostra è bella ed è ricca di opere interessanti: c'è in esse l'immenso patrimonio creativo, acerbo e innovativo, che soltanto i giovani sanno produrre. Nelle pagine interne vi condurremo in una parziale visita virtuale della mostra ma per chi vuole vederla c'è

tempo fino al 29 ottobre. Il sabato dalle 16.00 alle 21.00 e la domenica dalle 10.00 alle 13.00 e dalle 16.00 alle 21.00.

(Continua a pagina 3)

## La nuova finanziaria penalizza fortemente i Comuni

C'è sempre un momento della verità con il quale bisogna fare i conti. Prima ci si era illusi, anche quando le cose non andavano poi tanto bene, che i conti italiani fossero in ordine. Erano partiti grandi proclami di nuove e faraoniche opere pubbliche che ci avrebbero messo al passo con i tempi e con le altre nazioni. Negli anni appena passati sono avvenuti fatti che hanno sconvolto le nostre sicurezze e le nostre economie occidentali.

Colpa degli sciagurati attentati terroristici alle torri gemelle di New York? Colpa della nuova moneta, l'euro, che ha confuso i consumatori, ma non coloro che ne hanno approfittato per aumentare tutti i prezzi? E che dire degli scandali bancari e i malaffari dei soliti furbetti che intaccano tutta la vita sociale? Anche le grandi società di calcio sono state travolte dagli scandali, partite e bilanci societari truccati, gestione mafiosa,

poi l'iniezione della vittoria ai



mondiali ad intorpidirci la memoria. Al ritorno dalle ferie, le amare sorprese, l'economia nazionale è in crisi, le casse dello Stato sono vuote (non erano mai state pie-

ne). Adesso si discute di manovra economica, di tagli e di nuovi fardelli per gli italiani. Dispiace constatare, che ciclicamente, il nostro Paese precipita e per tirarlo su si debbano fare enormi sacrifici: purtroppo abbiamo la memoria corta e non appena le cose migliorano, dimentichiamo i sacrifici e ci lasciamo ingannare dalle sirene sempre pronte a promettere che ci faranno vivere nel paese di Bengodi...

## Sistemazione via del Rubino: sarà la volta buona?

Dopo annunci di imminente avvio dei lavori, finalmente, le sistemazioni di via del Rubino e della strada collegata di Tetti Viora andranno in porto a breve termine. Il 3 agosto sono state aperte le buste delle 12 ditte che hanno partecipato alla gara di appalto.

L'opera pubblica è stata affidata alla Ferruccio Zublena s.r.l. con un ribasso del 17%.

Le due vie saranno dotate di rete fognaria alla quale si allacceranno tutte le abitazioni della zona interessata. Saranno così eliminati gli attuali problemi di scarichi puzzolenti in superficie e di smottamenti del terreno circostante. Il fondo di strada Tetti Viora sarà risistemato insieme alle canalizzazioni di raccolta delle acque piovane ed ai tombini.

Via del Rubino, che si diparte da via Roma fino a via Maestra abbracciando il lato inferiore del centro storico del paese, subirà importanti modifiche e la

sua riqualificazione la trasformerà in una amena passeggiata per i pavarolesi ed i suoi estimatori. La parte centrale della strada sarà ricoperta con un asfalto speciale colorato, completa-



Uno scorcio di via del Rubino

mente impermeabile che richiamerà il colore dei solchi dei quadri di Felice Casorati. La zona illuminata da lampioni uguali a quelli già presenti nelle viuzze del centro del paese. Altri fari illumineranno i muri della parte mediovale con effetti di luci ed ombre.

Una serie di panchine lungo tutto il percorso inviteranno i passanti a sostare ed ammirare l'incantevole panorama circostante. La circolazione delle auto sarà limitata, si potrà circolare a passo d'uomo in un unico senso di marcia, per non arrecare pericolo alla "passeggiata dei pavarolesi". Adesso che gli iter burocratici hanno fatto il loro corso, i lavori, che dureranno un'ottantina di giornate, dovrebbero iniziare prestissimo.

Per la sistemazione delle due strade il Comune spenderà 101.720 euro.

"Purtroppo, i tempi degli enti pubblici sono ciclopici - si rammarica il sindaco Sergio Bossi - Quest'opera, che inaugura la serie di quelle progettate e volute dalla nostra nuova amministrazione, per noi poteva iniziare molto prima".

Ai blocchi di partenza ci sono il nuovo magazzino dell'Olmetto ed il piazzale del cimitero.

### Cambio di casacca. Succede in Consiglio Comunale

Apprendiamo dal "Corriere" che il



Valerio Vigliaturo

consigliere Valerio Vigliaturo, eletto con la lista di maggioranza capeggiata dal sindaco Sergio Bossi, ha deciso di lasciare il suo schieramento. D'ora in avanti, Vigliaturo rappresenterà la neonata forza politica dei Moderati. Il gruppo ha come referente in Regione, Giuliano Manolino, mentre a livello locale è coordinato dall'assessore al commercio di Chieri, Antonio Guarini. Dalle dichiarazioni rilasciate al giornale chierese, risulta che Vigliaturo manterrà una posizione equidistante sia dalla maggioranza, sia dalla minoranza, rendendosi autonomo nelle decisioni di voto che saranno valutate di volta in volta.

### Nuovo regolatore comunale

Il nuovo strumento urbanistico è in avanzata fase di realizzazione. Passati tutti gli esami dei vari enti competenti in materia, primo fra tutti la Regione Piemonte, si prevede possa diventare operativo a partire da fine 2007. Quanto si sta realizzando in paese, ristrutturazioni, nuove case, e PEC, sono regolamentati dal piano varato dalle passate amministrazioni comunali, che sarà operativo fino all'entrata in vigore di quello nuovo predisposto da Bossi & C

### Nonni "Civic"

La squadra dei nonni vigili, che sorvegliano l'ingresso e l'uscita dei ragazzi della scuola elementare pavarolese "Felice Casorati", si sta rafforzando. Da quest'anno sono stati arruolati nuovi volontari che si affiancheranno al veterano Franco Tabacco.

Armati di paletta e giubbotto, davanti la scuola ci saranno Franco Cerva e Giampiero Bruno e, in caso di necessità sono pronti i jollies: Diego Pannoni ed Eugenia Benedetto Lanteri 'd Tunniet.

### Anche Pavarolo ha un piccolo ricordo lasciatoci dalle Olimpiadi



Un Doblò usato per il trasporto degli atleti Olimpici, è stato assegnato al Comune di Pavarolo, il mezzo promiscuo gas + benzina, propositoci ad un prezzo scontato del 50% dalla Provincia di Torino, è venuto come manna dal cielo in quanto con circa settemila euro, il Comune si è dotato di un mezzo che sarà adibito anche per i servizi sociali.

E' tuttavia possibile visitare la mostra anche durante la settimana contattando gli uffici comunali.

Una visita, è da fare: ci sarà sicuramente più di un quadro che stimolerà la



vostra attenzione, l'ingresso è gratuito e non dimenticate di prendere il catalogo delle opere.

Al termine della premiazione delle opere c'è stata l'inaugurazione del nuovo mosaico all'ingresso del paese. La bellissima opera realizzata dalla ditta Tognutti Nova Mosaici è tratta da un disegno di Felice Casorati. Il mosaico è destinato a diventare un simbolo di Pavarolo. Ma voi lettori cosa ne pensate di questa opera con la quale avremo a che fare quotidianamente? Fatecelo sapere con una e-mail e noi pubblicheremo i vostri pareri. A



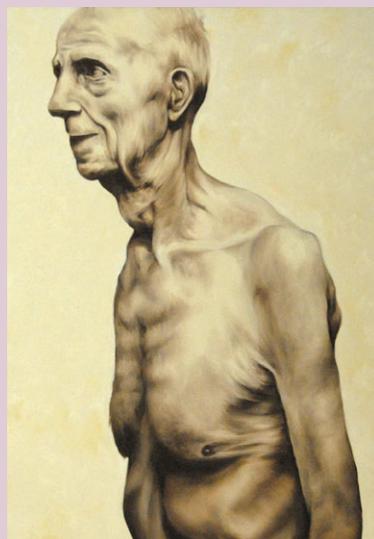
noi pare molto bella nella sua semplicità e sobrietà. Chi si aspettava un soggetto più celebre e più colorato del grande Casorati sarà rimasto deluso ma questa "donna dormiente" finirà con conquistare tutti per la forte enfasi emotiva che rappresenta. E' bella soprattutto la sera quando viene illuminata. Siamo sicuri che con il castello e la torre diverrà una delle vedute più celebri di Pavarolo. Siete d'accordo?

C'è ancora una notizia sul nuovo corso delle opere artistiche di Pavarolo. Un'opera fra quelle esposte alla mostra verrà realizzata a mosaico nella nuova via del Rubino; si tratta di un gentile omaggio della ditta Tognutti. Quale verrà scelta? Tutte sono candidate! Un motivo in più per visitare la mostra e farci sapere le vostre preferenze.



## Un giro alla Biennale

La giuria ha assegnato i premi. Gli esperti hanno dato i loro pareri. Noi di "Pavarolo Informa" abbiamo fatto un giro alla Biennale di pittura e preso qualche appunto o meglio, qualche fotografia dei quadri che, ad istinto, ci sono piaciuti di più. Ve le mostriamo così, senza graduatorie né riferimenti agli autori (che potrete trovare sul catalogo) nella loro semplice esteticità.



## LE NUOVE FOTO DI CLASSE

Siamo andati a trovare i nostri amici della Scuola Elementare e Materna. Dopo le vacanze tutti erano allegri e contenti di tornare fra i banchi per un nuovo anno scolastico.

Per cominciare bene questo anno abbiamo pensato di fare a tutte le classi una bella foto.

Buon anno scolastico! E ci rivediamo i prossimi mesi con i vostri lavori!

### CLASSE 1a



### CLASSE 2a

### CLASSE 3a



## CLASSE 4a



## CLASSE 5a

## CLASSE del bruco



## CLASSE del trenino

# Il Calendario del Campionato

Il campionato è in corso e noi offriamo ai nostri lettori, nonché grandi tifosi, il calendario del difficile torneo. Un'opportunità in più per seguire da vicino i nostri ragazzi!

<b>CALENDARIO</b> Stagione 2006 - 2007 Seconda Categoria Asti Girone M		1ª Giornata	
		17 Set - 28 Gen	
		BUTTIGLIERESE 95	POIRINESE
		C.M.C. MONFERRATO	SPORTING ASTI PAVISIST
		CASTELNUOVO	UCM VALLEVERSA
		NUOVA S.C.O. 2005	AUDAX VILLANOVA
		PAVAROLO 2004 A.S.D.	CASTAGNOLE MONFERRATO
PICCOLO PRINCIPE	SAN SEBASTIANO DA PO		
PRO PALAZZOLO	DON BOSCO ASTI		
2ª Giornata		3ª Giornata	
24 Set - 4 Feb		1 Ott - 11 Feb	
AUDAX VILLANOVA	BUTTIGLIERESE 95	BUTTIGLIERESE 95	SPORTING ASTI PAVISIST
CASTAGNOLE MONFERRATO	C.M.C. MONFERRATO	C.M.C. MONFERRATO	PICCOLO PRINCIPE
DON BOSCO ASTI	NUOVA S.C.O. 2005	CASTELNUOVO	SAN SEBASTIANO DA PO
POIRINESE	PAVAROLO 2004 A.S.D.	DON BOSCO ASTI	AUDAX VILLANOVA
SAN SEBASTIANO DA PO	PRO PALAZZOLO	NUOVA S.C.O. 2005	CASTAGNOLE MONFERRATO
SPORTING ASTI PAVISIST	CASTELNUOVO	PAVAROLO 2004 A.S.D.	UCM VALLEVERSA
UCM VALLEVERSA	PICCOLO PRINCIPE	PRO PALAZZOLO	POIRINESE
4ª Giornata		5ª Giornata	
8 Ott - 18 Feb		15 Ott - 25 Feb	
AUDAX VILLANOVA	PRO PALAZZOLO	AUDAX VILLANOVA	POIRINESE
CASTAGNOLE MONFERRATO	BUTTIGLIERESE 95	BUTTIGLIERESE 95	PICCOLO PRINCIPE
PICCOLO PRINCIPE	CASTELNUOVO	C.M.C. MONFERRATO	SAN SEBASTIANO DA PO
POIRINESE	NUOVA S.C.O. 2005	DON BOSCO ASTI	CASTAGNOLE MONFERRATO
SAN SEBASTIANO DA PO	DON BOSCO ASTI	NUOVA S.C.O. 2005	UCM VALLEVERSA
SPORTING ASTI PAVISIST	PAVAROLO 2004 A.S.D.	PAVAROLO 2004 A.S.D.	CASTELNUOVO
UCM VALLEVERSA	C.M.C. MONFERRATO	PRO PALAZZOLO	SPORTING ASTI PAVISIST
6ª Giornata		7ª Giornata	
22 Ott - 4 Mar		29 Ott - 11 Mar	
CASTAGNOLE MONFERRATO	PRO PALAZZOLO	AUDAX VILLANOVA	SPORTING ASTI PAVISIST
CASTELNUOVO	C.M.C. MONFERRATO	BUTTIGLIERESE 95	C.M.C. MONFERRATO
PICCOLO PRINCIPE	PAVAROLO 2004 A.S.D.	DON BOSCO ASTI	UCM VALLEVERSA
POIRINESE	DON BOSCO ASTI	NUOVA S.C.O. 2005	CASTELNUOVO
SAN SEBASTIANO DA PO	AUDAX VILLANOVA	PAVAROLO 2004 A.S.D.	SAN SEBASTIANO DA PO
SPORTING ASTI PAVISIST	NUOVA S.C.O. 2005	POIRINESE	CASTAGNOLE MONFERRATO
UCM VALLEVERSA	BUTTIGLIERESE 95	PRO PALAZZOLO	PICCOLO PRINCIPE
8ª Giornata		9ª Giornata	
5 Nov - 18 Mar		12 Nov - 25 Mar	
C.M.C. MONFERRATO	PAVAROLO 2004 A.S.D.	AUDAX VILLANOVA	PICCOLO PRINCIPE
CASTAGNOLE MONFERRATO	AUDAX VILLANOVA	BUTTIGLIERESE 95	SAN SEBASTIANO DA PO
CASTELNUOVO	BUTTIGLIERESE 95	CASTAGNOLE MONFERRATO	SPORTING ASTI PAVISIST
PICCOLO PRINCIPE	NUOVA S.C.O. 2005	DON BOSCO ASTI	CASTELNUOVO
SAN SEBASTIANO DA PO	POIRINESE	NUOVA S.C.O. 2005	PAVAROLO 2004 A.S.D.
SPORTING ASTI PAVISIST	DON BOSCO ASTI	POIRINESE	UCM VALLEVERSA
UCM VALLEVERSA	PRO PALAZZOLO	PRO PALAZZOLO	C.M.C. MONFERRATO
10ª Giornata		11ª Giornata	
19 Nov - 1 Apr		26 Nov - 15 Apr	
C.M.C. MONFERRATO	NUOVA S.C.O. 2005	AUDAX VILLANOVA	CASTELNUOVO
CASTELNUOVO	PRO PALAZZOLO	CASTAGNOLE MONFERRATO	UCM VALLEVERSA
PAVAROLO 2004 A.S.D.	BUTTIGLIERESE 95	DON BOSCO ASTI	C.M.C. MONFERRATO
PICCOLO PRINCIPE	DON BOSCO ASTI	NUOVA S.C.O. 2005	BUTTIGLIERESE 95
SAN SEBASTIANO DA PO	CASTAGNOLE MONFERRATO	POIRINESE	PICCOLO PRINCIPE
SPORTING ASTI PAVISIST	POIRINESE	PRO PALAZZOLO	PAVAROLO 2004 A.S.D.
UCM VALLEVERSA	AUDAX VILLANOVA	SPORTING ASTI PAVISIST	SAN SEBASTIANO DA PO
12ª Giornata		13ª Giornata	
3 Dic - 22 Apr		10 Dic - 29 Apr	
BUTTIGLIERESE 95	DON BOSCO ASTI	AUDAX VILLANOVA	C.M.C. MONFERRATO
C.M.C. MONFERRATO	POIRINESE	CASTAGNOLE MONFERRATO	PICCOLO PRINCIPE
CASTELNUOVO	CASTAGNOLE MONFERRATO	DON BOSCO ASTI	PAVAROLO 2004 A.S.D.
NUOVA S.C.O. 2005	PRO PALAZZOLO	POIRINESE	CASTELNUOVO
PAVAROLO 2004 A.S.D.	AUDAX VILLANOVA	PRO PALAZZOLO	BUTTIGLIERESE 95
PICCOLO PRINCIPE	SPORTING ASTI PAVISIST	SAN SEBASTIANO DA PO	NUOVA S.C.O. 2005
UCM VALLEVERSA	SAN SEBASTIANO DA PO	SPORTING ASTI PAVISIST	UCM VALLEVERSA

Comincia male il campionato di seconda categoria per il Pavarolo. Il giocatore Pranzo conquista "tre punti sul labbro" ed altri due si infortunano a mezz'ora dall'esordio.

L'ultima domenica di agosto, in occasione delle feste patronali ci siamo dati appuntamento al nostro campo sportivo. Il nostro gruppo ha disputato un'amichevole con i giovani colleghi della juniores. Capitano per quell'occasione Cesare Sorba, simpatico riferimento per tutti noi sportivi. Per l'occasione oltre alla rosa dei giocatori della prima squadra, c'erano il patron Antonio Tiddia ed i tecnici Piras ed Arena. La nostra preparazione atletica, nonostante il clamore della vittoria nella passata edizione, è continuata tutte le sere di settembre, a correre ed allenarci nel campo della valle.

Nel nostro girone di seconda, quello di Asti, militano squadre forti come la Poirinese, lo Sporting Asti, la Pavisthem, i cugini della Buttiglierese '95, la Castelnuovo, la Pro Palazzolo. Tutte squadre insidiose e che da più anni disputano questo campionato che richiede esperienza e forza fisica sicuramente superiore a quelli che erava-

mo abituati a disputare noi (la Terza Categoria, ndr).

Per la nostra prima partita ci è toccata la Castagnole Monferrato, il 17 Settembre che ci ha "fatto la festa" vincendo, sul nostro campo con il risultato di 1-0.

Occasioni per recuperare non ci sono mancate, ma non siamo riusciti a concretizzare. Io, Rocco Campochiaro troppo nervoso, Dudù Gastaldi poco concreto nelle conclusioni, disperate incursioni dei difensori Roc e Longato. Anche la nostra infermeria era affollata, da Trottolino Varetto per una contrattura durante l'allenamento, il giovane col vizio del gol Stefano Roagna aveva rogne con l'intestino, Diego Ricco con una caviglia acciaccata. Nonostante ciò, la sfortuna ha iniziato a perseguitarci fin dai primi minuti di gioco. Il neo acquisto dal Gassino, Carmine Morelli ha riportato uno stiramento alla coscia dopo soli tre minuti di gioco. Diego Aragno, seconda punta, che lo sostituiva, è stato atterrato per una forte botta alla caviglia. Sfortunato esordio per Jerry Pranzo, ancora festante con la moglie per la nascita del loro Loren-

zo, è stato accompagnato all'ospedale per l'involontaria manata al labbro data da un avversario: se l'è cavata con tre punti saturo. Della situazione ne hanno approfittato gli avversari, la Castagnole Monferrato, grazie anche all'aiuto dell'arbitro e nonostante sette ammonizioni.

Tra i migliori, Gabriele Quaglia, giovane innesto di buone qualità tecniche e lo storico e focoso portiere Virgilio Detrassi che insieme ad Alan Longato ed il sottoscritto (Campochiaro) rappresenta la parte calda della compagine. Nonostante la prima batosta, noi giocatori crediamo molto nelle nostre capacità a disputare un bel torneo. Le partite da giocare sono ancora molte e, soprattutto non capitano sempre lo sfortunato giorno 17. Abbiamo bisogno del sostegno dei tifosi, per questo contiamo molto nella partecipazione dei pavarolesi, insieme ci divertiremo e vedremo crescere i nostri figli. A fine campionato vogliamo ripetere una grande festa come lo è stato per la scorsa stagione: questa volta ancora più numerosi.

*Calimero (alias capitano Rocco Campochiaro)*

**Pro Loco Sci Club.** La ProLoco di Pavarolo sta organizzando un gruppo ricreativo per attività alpine: organizzazione di gite, corsi per adulti e bambini di avvicinamento e/o perfezionamento allo Sci, alpino e di fondo, allo Snowboard, escursioni con racchette, lancio della palla di neve.. e chi più ne ha più ne metta...!!! Contattaci telefonicamente al più presto per informazioni ed adesioni...!!!



In ore serali: Alessandro 0119407810 – Luigi 0119408408 Quando vuoi: Alessandro M. 3493665655

**Corsi gratuiti di Ju Tai Jutsu.** Corsi propedeutici alle Arti Marziali per adulti e bambini tenuti da un istruttore Fabio Isabettni della scuola Yoshin Ryu di Ju Tai Jutsu arte marziale non agonistica che affonda le proprie radici nell'antico Giappone premedievale. La pratica della "Dolce

Arte dell'Energia del Corpo" si fonda sull'azione e permette di sondare, anche attraverso il rapporto con gli altri, i propri aspetti emozionali, cognitivi e relazionali.

Il corso gratis fino a fine anno si terrà presso la palestra della scuola elementare di Pavarolo con il seguente calendario:

Martedì ( per ragazzi da 6 a 14 anni) dalle ore 17.30 alle 18.30. Inizio corsi martedì 16 ottobre.

Venerdì ( per adulti ) dalle ore 19 alle ore 20.30. Inizio corsi venerdì 13 ottobre.

Referente Fabio Isabettni tel. 347.561.83.39 altre info su [www.yoshinryu.com](http://www.yoshinryu.com)

Basta presentarsi presso la sede con tuta da ginnastica!



**Corsi di Ginnastica.** Il comune di Pavarolo in collaborazione con l'ASSAM di Chieri organizza presso la palestra della scuola elementare di Pavarolo:



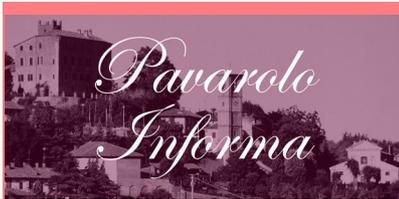
-Corsi di ginnastica artistica per bambini dai 5 agli 8 anni

-Corsi di ginnastica dolce per adulti

Informazioni e iscrizioni: mercoledì 11 ottobre durante una lezione aperta a tutti, per i bambini dalle 16,45 alle 17,45; per gli adulti dalle 18,30 alle 19,30. Per informazioni: Marcella Pasini (339.2734460) e Comune di Pavarolo (011.9408001)

**Corsi di Musica.** Anche quest'anno si ripropongono a Pavarolo corsi di musica rivolti a ragazzi ed ad adulti che intendono iniziare o proseguire lo studio di uno strumento. I corsi si terranno il martedì e/o il mercoledì nei locali comunali di P.zza S. Defendente. Per informazioni: tel 011.9603703 – 328.0125979





Via Barbacana n. 2 - 10020 - Pavarolo  
Tel. +39.011.9408001 -  
Fax +39.011.9408629

E-mail: [pavaroloinforma@yahoo.it](mailto:pavaroloinforma@yahoo.it)  
Pavarolo Informa è anche pubblicato su  
[www.comune.pavarolo.to.it](http://www.comune.pavarolo.to.it)

La corrispondenza (testi, lettere, poesie,  
foto ecc...) deve pervenire entro il **giorno 15** di ogni mese.

Questo numero è stato realizzato da  
Enrico Aliberti, Gianfranco Ghignone,  
Andrea Ghignone

**Contributi da:** Nella Gai, Rocco Cam-  
pochiaro, , Eleonora Sorba, Nicoletta  
Vitale,

## Dalle nostre case

**Lutto.** E' mancato in questi giorni, il pavarolese Giorgio "Giors" Benedetto, classe 1911. Da molti anni abitava a Chieri. Molto conosciuto in paese, papà di Piero e Mariella, era cantoniere ed abitava nella casa gialla di via Barbacana, che si affaccia al di sopra dell'incrocio tra le vie Maestra e Casorati. Giors riposa ora vicino alla moglie Ida nel nostro cimitero.

**Compleanno.** Questo mese compirà il suo primo anno di vita Francesca, figlia del nostro redattore Enrico Aliberti. Noi di "Pavarolo Informa" siamo particolarmente legati a questa bellissima bimba che è nata insieme al nostro giornalino, è la nostra mascotte. Con lei in braccio abbiamo composto tutti i numeri del notiziario in tante ore trascorse la sera, fino a notte tarda. Auguri anche ai suoi genitori Nicoletta ed Enrico che sono gli artefici di questo capolavoro.

## Cucina della tradizione del Piemonte

### Paste di Meliga.

**Ingredienti:** 300 gr. farina di grano-200 gr. di zucchero-100gr. farina di meliga ( gialla ) - 2 rossi d'uovo - 300 gr. di burro- un cucchiaino di limone grattugiato.

**Preparazione:** Miscelate la farina di grano con quella di meliga. Aggiungetevi un cucchiaino di scorza limone grattugiata. Unite i 2 rossi d'uovo, lo zucchero ed il burro. Impastate accuratamente amalgamando bene tutti gli ingredienti. Dall'impasto ottenuto tirate una sfoglia non troppo sottile, tagliatela con formelle rotonde e disponetele in una teglia imburrata. Mettetela in forno caldo a 160 gradi per circa 10 minuti fino a doratura.

## Le auto d'epoca di Roberto Musso



**Auto d'epoca.** Questa è la passione di Roberto Musso, 46 anni, meccanico di Airali, da un po' di tempo residente a Torino. La sua storica officina si

trova sulla provinciale della Rezza, dietro il distributore della Repsol. "Non faccio il restauratore di professione. - precisa Roberto - Il mio è solo un hobby, al quale però dedico dalle 5 alle 10 ore settimanali. Quella di ricostruire e collezionare automobili è ormai una tradizione di famiglia. Già mio padre, e prima ancora mio zio, era appassionato di vetture d'epoca." Una delle auto che Musso sta restaurando, acquistata negli anni '70 con il padre, è una Buick serie 60, modello 671X del 1931, con il volante a destra alla maniera inglese. "È un 8 cilindri, 90 cavalli Coope Victorian. - spiega Roberto - Quando la comprammo, l'auto era a pezzi. Questa Buick si trovava in Argentina, probabilmente acquistata da una persona facoltosa nella prima metà del secolo. Negli anni è però passata a proprietari meno rispettosi per il suo valore, che hanno fatto della sua manutenzione un optional." La Buick è un'auto oggi non più sul mercato. Il suo ideatore, David Buick, fondò nel 1908, con William C. Durant, il gruppo General Motors. "Per macchine di questo genere è sbagliato parlare di profitto perché è l'interesse storico la sola cosa ad avere valore." puntualizza Roberto. Da molto tempo ormai, Roberto sta

restaurando la Buick. Nella ricerca delle parti, che tocca paesi di tutto il mondo, è aiutato dalla moglie Marina, 43 anni, che conosce l'inglese, e quindi gli fa da interprete. Anche lei è un'appassionata d'auto d'epoca. "Ho ricostruito, tramite disegni, il meccanismo della capote, utilizzando parti in acciaio, in legno e in ottone. Tutti questi materiali bisogna saperli lavorare e proprio qui sta uno degli impegni più onerosi." dice Roberto. Le balestre, cioè le sospensioni, i biscottini, cioè i collegamenti tra balestra e boccole, sono tutte componenti con dimensioni espresse in pollici (1 pollice vale 2,54 cm circa) che Roberto ha dovuto convertire nel sistema decimale per poterle montare. Nell'opera di restauro di quest'auto, Musso ha cercato una Buick che fosse uguale alla sua, tentando in ogni modo di recuperare la maggior parte dei pezzi originali e ricostruendo da zero quelle componenti non più disponibili. "Nel 1999 - ci racconta Roberto - ho contattato il Presidente del Club d'auto d'epoca d'Inghilterra, il quale ha messo a mia disposizione un elenco con tutti i soci nel mondo della Buick. Tramite questa lista ho potuto reperire i pezzi. Il 70-80 % delle parti che mi servivano li ho comprati nel mercatino americano di Hershey, in Pennsylvania. Ho poi contattato un appassionato della città di Indiana, un certo Blair Mac Clellan, che possiede 22 Buick del mio stesso modello. Mister Blair voleva sapere chi fossi e perché stessi restaurando una Buick. Quando gli dissi che ero un artigiano appassionato di Torino decise di aiutarmi." Infatti, era torinese il progettista Dolza, che negli anni '20, giunto al grado di vice-direttore della General Motors di Detroit,

ideò il motore a 8 cilindri in linea, chiamato Strighter 8, da piazzare sulla Buick. Il tour di ricerca



di Roberto Musso ha toccato altri stati: "A Oslo ho trovato le coppe delle ruote. Erano commercializzate da Joe Krepps, un americano di origine tedesca. In Germania, invece, ho acquistato il filtro dell'aria." La Buick che Musso sta ricostruendo è un'auto studiata per le lunghe percorrenze e, grazie a uno scambiatore di calore, in aggiunta al normale sistema di raffreddamento del radiatore, permette di arrivare, con le dovute manutenzioni, fino a 600-800 mila Km. Negli anni Roberto ha ricevuto interessanti offerte per la sua auto. "Circa 25 anni fa, la famiglia Bulgari di Roma, quella dei gioielli, voleva comprare la mia Buick, ma ho rifiutato la proposta. Nel '80 un restauratore per conto terzi voleva di nuovo acquistarla, ma anche in quella occasione non ho ceduto. Questa mia passione per le automobili storiche non ha alcun interesse per il profitto. Qui non si parla di soldi, ma di pura dedizione verso una vettura che sto ricostruendo con le mie mani, per il mio solo piacere personale." Roberto, nel suo garage, possiede inoltre una Rugby Durant modello E del 1922, una Lancia Ardena del '35, una Giulia Spider (Alfa Romeo) del '63 (primo modello con 5 marce), una Fiat Topolino modello B ancora in restauro, una Lancia Fulvia HF 1600.

Andrea Ghignone